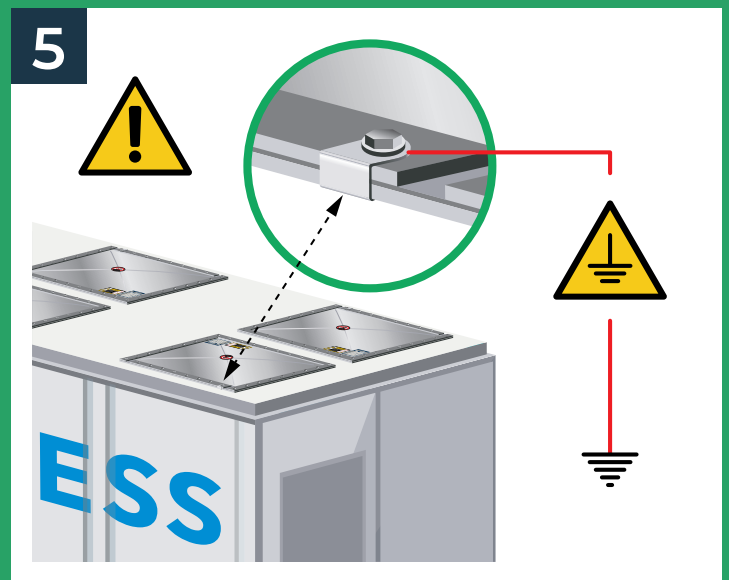
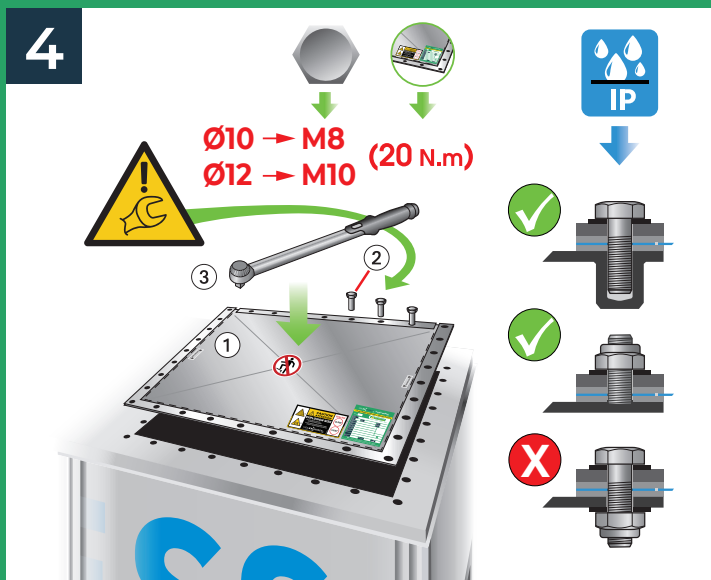
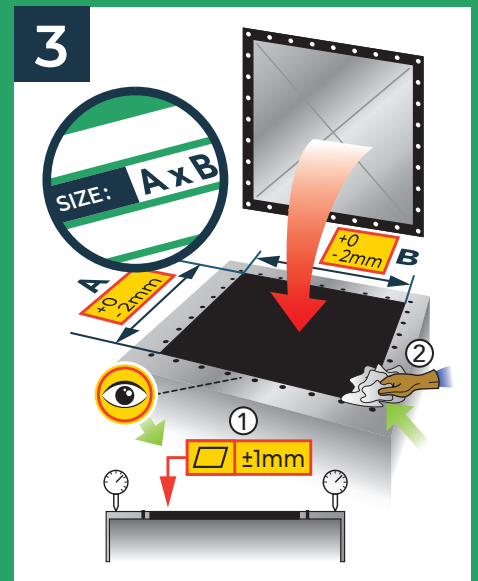
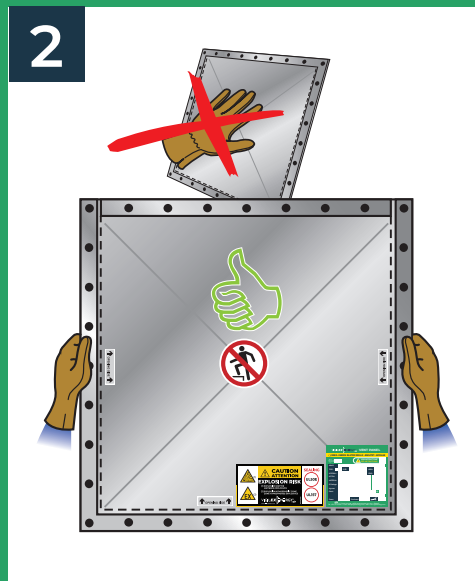
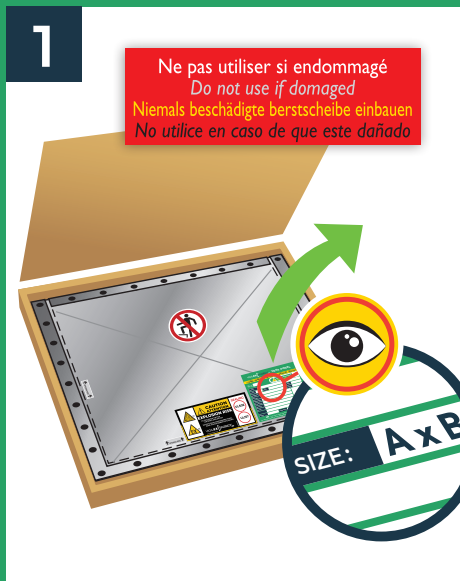


# Installation $\text{Ex}$ II G EXPLOSION VENT PANEL



# Installation II G EXPLOSION VENT PANEL

VIGILEX ENERGY®  
SIF



## INSTALLATION

1. The commissioning of the explosion vent panels must be carried out by personnel qualified in the safety requirements for this type of device.
2. Use protective gloves when handling VIGILEX ENERGY® vent panels.
3. The vent panel support surface must be clean and flat (flatness tolerance  $\pm 1$  mm over the entire surface). The dimensions of the support opening must be consistent with those of the panel AxB (dimensional tolerance  $+0 -2$  mm).
4. The vent panel must be fastened with blind threads or studs to guarantee the IP tightness level of the device.
5. Orient the opening direction of the vent panel so that its membrane can open without obstruction and without risking preventing the opening of another panel (see box 6). It is also necessary to ensure that no obstacle prevents the panel from fully opening.
6. It is essential to earth the vent panel using the grounding lug located on the hinge side (see box 5).
7. Gasket specifications standard: Silicone gasket ( $-55^{\circ}\text{C} \dots +200^{\circ}\text{C}$ ), optional: EPDM gasket ( $-40^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$ ).
8. It is advisable to install a safety grid (anti-fall) for large panels placed horizontally.
9. The VIGILEX ENERGY® vent panel range (protection system) complies with directive 2014/34/EU "ATEX".
10. Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is ensured by compliance with:  
**EN14797 / 2006 - EN14994 / 2007 - NFPA 68**
11. Marking of the device:  II G
12. Limit values for use : Kg, max = 300 bar.m/s ; Pmax = 8,5 bar ; Pred, max = 1,2 bar.
13. Ensure that the peripheral passage section of the explosion gases up to the panel is at least equal to the section of the panel so as not to reduce the discharge flow in the event of an explosion (battery under ceiling in container - BESS).
14. Periodically carry out a preventive visual control inspection (frequency of inspections to be defined according to the site conditions), in order to detect any anomaly on the panel, caused by disturbances of the installation to be secured or by external influences. During this inspection, the pollution deposits on the vent panel must be cleaned with care. The installation must be stopped and secured before carrying out this inspection.
15. Do not re-use a vent panel that has been dismantled; it must be replaced with a new spare part, with the same characteristics, to guarantee the IP sealing level of the assembly.
16. The explosive discharge shall not be used if products or compounds considered toxic, corrosive, irritant, carcinogenic, teratogenic or mutagenic are released. Gas, as well as combustion products, may expose the immediate environment to this type of hazard. If there is no alternative to explosive discharge for such compounds, the consequences of such discharges must be taken into account by ensuring that no one is exposed to the risks.
17. The user must ensure that the VIGILEX ENERGY® vent panel is disposed of correctly and return the components, according to their nature (stainless steel, gasket, etc.), to specialized collection centers.

 **The vent panels must be installed in such a way as to release the pressure of an explosion in a non-hazardous area.**  
**The tightening torque of the fixing screws or nuts is: 20N.m for M8 or M10 assembly elements**



## INSTALACIÓN

1. La puesta en servicio de los paneles de explosión deberá ser realizada por personal cualificado en los requisitos de seguridad para este tipo de dispositivos.
2. Utilice guantes protectores al manipular los paneles VIGILEX ENERGY®.
3. La superficie de montaje del panel debe estar limpia y plana (tolerancia de planitud  $\pm 1$  mm en toda la superficie). Las dimensiones de la abertura de soporte deben ser coherentes con las del panel AxB (tolerancia dimensional  $+0 -2$  mm).
4. La fijación del panel debe realizarse con roscas ciegas o pernos para garantizar el nivel de estanqueidad IP del dispositivo.
5. Orientar la dirección de apertura del panel de manera que su membrana pueda abrirse sin obstrucciones y sin correr el riesgo de impedir la apertura de otro panel (ver recuadro 6). También es necesario asegurarse de que ningún obstáculo impida que el panel se abra completamente.
6. Es imprescindible conectar a tierra el panel mediante el terminal de tierra situado en el lado de las bisagras (ver recuadro 5).
7. Características estándar del junta: Junta de silicona ( $-55^{\circ}\text{C} \dots +200^{\circ}\text{C}$ ), opcional: Junta de EPDM ( $-40^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$ ).
8. Es aconsejable instalar una rejilla de seguridad (anti caída) para paneles de grandes dimensiones colocados en posición horizontal.
9. La gama de paneles VIGILEX ENERGY® (sistema de protección) cumple con la directiva 2014/34/UE "ATEX".
10. El cumplimiento de los Requisitos Esenciales de Salud y Seguridad se garantiza mediante el cumplimiento de:  
**EN14797 / 2006 - EN14994 / 2007 - NFPA 68**
11. Marcado del dispositivo:  II G
12. Valores límite de uso : Kg, max = 300 bar.m/s ; Pmax = 8,5 bar ; Pred, max = 1,2 bar
13. Asegurarse de que la sección transversal del paso periférico de los gases de explosión hacia el panel sea al menos igual a la sección transversal del panel para no reducir el caudal de descarga en caso de explosión (batería bajo techo en un contenedor - BESS).
14. Realice periódicamente una inspección visual preventiva (frecuencia de inspección a definir en función de las condiciones de la obra), para detectar cualquier anomalía en el panel causada por perturbaciones en la instalación a asegurar o por influencias externas. Durante esta inspección, deberán eliminarse cuidadosamente los posibles depósitos de contaminación en el panel. La instalación debe pararse y asegurarse antes de realizar esta inspección.
15. No reutilice un panel que haya sido desmontado; deberá sustituirse por un repuesto nuevo de las mismas características para garantizar el nivel de estanqueidad IP del conjunto.
16. La descarga de explosión no debe utilizarse si se liberan productos o compuestos considerados tóxicos, corrosivos, irritantes, cancerígenos, teratogénicos o mutagénicos. Los gases y productos de combustión pueden exponer al entorno inmediato a este tipo de peligros. Si no hay alternativa a la descarga de explosión para tales compuestos, deben tenerse en cuenta las consecuencias de tales descargas asegurándose de que nadie quede expuesto a los riesgos.
17. El usuario deberá asegurar la correcta eliminación del panel VIGILEX ENERGY® y devolver los componentes a centros de recogida especializados según su naturaleza (acero inoxidable, precinto, etc.).

 **Los paneles deben instalarse de tal manera que se libere la presión de una explosión en un área no peligrosa.**  
**El par de apriete de los tornillos o tuercas de fijación es: 20N.m para elementos de montaje M8 o M10**



## INSTALLATION

1. La mise en service des panneaux d'explosion doit être réalisée par du personnel habilité aux exigences de sécurité pour ce type de dispositif.
2. Utiliser des gants de protection pour manipuler les panneaux VIGILEX ENERGY®.
3. Le support de fixation du panneau doit être propre et plan (tolérance de planéité  $\pm 1$  mm sur l'ensemble de la surface). Les dimensions de l'ouverture du support doivent être conformes à celles du panneau AxB (tolérance dimensionnelle  $+0 -2$  mm).
4. La fixation du panneau doit être réalisée avec des filetages borgnes ou des goujons pour garantir le niveau d'étanchéité IP du dispositif.
5. Orienter le sens d'ouverture du panneau de manière à ce que sa membrane puisse s'ouvrir sans obstruction et sans risquer d'empêcher l'ouverture d'un autre panneau (voir case 6). Il faut également s'assurer qu'aucun obstacle n'empêche la pleine ouverture du panneau.
6. Réaliser impérativement la mise à la terre du panneau à l'aide de la patte de masse située du côté charnière (voir case 5).
7. Caractéristiques du joint d'étanchéité standard: Joint silicone ( $-55^{\circ}\text{C} \dots +200^{\circ}\text{C}$ ), en option: Joint EPDM ( $-40^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$ ).
8. Il est conseillé d'installer une grille de sécurité (antichute) pour les panneaux de grande taille placés à l'horizontale.
9. La gamme des panneaux VIGILEX ENERGY® (système de protection) est conforme à la directive 2014/34/UE "ATEX".
10. Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par la conformité à:  
**EN14797 / 2006 - EN14994 / 2007 - NFPA 68**
11. Marquage du dispositif:  II G
12. Valeurs limites d'utilisation : Kg, max = 300 bar.m/s ; Pmax = 8,5 bar ; Pred, max = 1,2 bar
13. S'assurer que la section de passage périphérique des gaz d'explosion jusqu'au panneau soit au moins égale à la section du panneau afin de ne pas réduire le flux de décharge en cas d'explosion (batterie sous plafond en container - BESS).
14. Réaliser périodiquement une inspection préventive de contrôle visuelle (fréquence des inspections à définir selon les conditions du site), afin de détecter toute anomalie sur le panneau, causée par des perturbations de l'installation à sécuriser ou par des influences externes. Lors de cette inspection, il faut procéder au nettoyage des dépôts de pollution sur le panneau avec précaution. L'installation doit être arrêtée et sécurisée avant de procéder à cette inspection.
15. Ne pas réutiliser un panneau qui a été démonté; il doit impérativement être remplacé par une pièce de rechange neuve, de mêmes caractéristiques, pour garantir le niveau d'étanchéité IP de l'ensemble.
16. La décharge d'explosion ne doit pas être mise en œuvre si des produits ou des composés considérés comme toxiques, corrosifs, irritants, carcinogènes, tératogènes ou mutagènes sont libérés. Le Gaz, de même que les produits de combustion, peuvent exposer l'environnement immédiat à ce type de danger. S'il n'existe pas d'alternative à la décharge d'explosion pour de tels composés, les conséquences de telles décharges doivent être prises en compte en s'assurant que personne n'est exposé aux risques.
17. L'utilisateur doit veiller à la bonne mise au rebut du panneau VIGILEX ENERGY® et remettre dans les centres de récoltes spécialisés les composants en fonction de leur nature (inox, joint, ...).

 **Les panneaux doivent être installés de manière à libérer la pression d'une explosion en zone non-dangereuse.**  
**Le couple de serrage des vis ou des écrous de fixation est : 20N.m pour les éléments d'assemblages M8 ou M10**



## INSTALLATION

1. Inbetriebnahme von Explosionsschutzplatten muss durch Personal erfolgen, das hinsichtlich der Sicherheitsanforderungen für diese Art von Geräten qualifiziert ist.
2. Tragen Sie Schutzhandschuhe beim Umgang mit VIGILEX ENERGY®-Platten.
3. Die Montagefläche des Panels muss sauber und flach sein (Ebenheitstoleranz  $\pm 1$  mm über die gesamte Oberfläche). Die Maße der Halterungsöffnung müssen mit denen der Platte übereinstimmen AxB (Maßtoleranz  $+0 -2$  mm).
4. Die Panelbefestigung muss mit Gewindefacklöchern oder Befestigungsbolzen erfolgen, um den IP-Schutzgrad des Geräts zu gewährleisten.
5. Richten Sie die Öffnungsrichtung des Panels so aus, dass sich seine Membran ungehindert öffnen lässt und nicht das Risiko besteht, dass das Öffnen eines anderen Panels behindert wird (siehe Feld 6). Außerdem muss sichergestellt werden, dass kein Hindernis das vollständige Öffnen der Platte behindert.
6. Erden Sie das Panel unbedingt mithilfe der Erdungslasche auf der Scharnierseite (siehe Kasten 5).
7. Eigenschaften der Dichtung Standard: Silikondichtung ( $-55^{\circ}\text{C} \dots +200^{\circ}\text{C}$ ), optional: EPDM-Dichtung ( $-40^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$ ).
8. Bei großen, horizontal angebrachten Platten empfiehlt sich die Anbringung eines Sicherheitsgitters (Absturzsicherung).
9. Die VIGILEX ENERGY® Paneelreihe (Schutzsystem) entspricht der Richtlinie 2014/34/EU "ATEX".
10. Die Einhaltung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wird gewährleistet durch die Einhaltung von:  
**EN14797 / 2006 - EN14994 / 2007 - NFPA 68**
11. Markierung des Geräts:  II G
12. Grenzwerte für den Einsatz: Kg, max = 300 bar.m/s ; Pmax = 8,5 bar ; Pred, max = 1,2 bar
13. Stellen Sie sicher, dass der periphere Durchgangsschnitt der Explosionsgase bis zum Panel mindestens dem Querschnitt des Panels entspricht, um im Falle einer Explosion den Abflussstrom nicht zu verringern (Batterie unter der Decke im Container - BESS).
14. Eine regelmäßige vorbeugende Sichtprüfung (Häufigkeit der Inspektionen, die je nach den Bedingungen des Standorts festzulegen sind) durchführen, um Anomalien an der Tafel zu erkennen, die durch Störungen der zu sichernden Anlage oder durch äußere Einflüsse verursacht wurden. Bei dieser Inspektion ist die Reinigung der Verschmutzungsrückstände auf dem Panel mit Vorsicht zu genießen. Die Anlage muss vor der Inspektion abgestellt und gesichert werden.
15. Ein demontiertes Panel darf nicht wiederverwendet werden. Es muss durch ein neues Ersatzteil mit denselben Eigenschaften ersetzt werden, um die IP-Dichtungstufe der Baugruppe zu gewährleisten.
16. Eine Explosionsdruckentlastung darf nicht durchgeführt werden, wenn Stoffe oder Verbindungen freigesetzt werden, die als giftig, ätzend, reizend, krebserzeugend, teratogen oder erbgutverändernd eingestuft sind. Gas und Verbrennungsprodukte können die unmittelbare Umgebung dieser Art von Gefahr aussetzen. Wenn es für solche Verbindungen keine Alternative zur explosionsfähigen Entladung gibt, müssen die Folgen einer solchen Entladung berücksichtigt werden, indem sichergestellt wird, dass niemand den Risiken ausgesetzt ist.
17. Der Benutzer muss für die ordnungsgemäße Entsorgung des VIGILEX ENERGY® Entlüftungspanels sorgen und die Komponenten entsprechend ihrer Beschaffenheit (Edelstahl, Dichtung usw.) an spezialisierte Sammelstellen zurückgeben.

 **Die Panel müssen so eingebaut werden, dass der Explosionsdruck in einem nicht explosionsgefährdeten Bereich abgelassen wird.**  
**Das Anziehdrehmoment der Befestigungsschrauben bzw. Muttern beträgt: 20N.m für Verbindungselemente M8 oder M10**